

## GARANTÍA LIMITADA

### Garantía limitada de manufactura por un año

Este producto tiene garantía para el comprador original por un (1) año a partir de la fecha de compra. Si durante ese período de un año este producto o cualquier parte del producto falla debido a un defecto en los materiales o la mano de obra, Master Lock Company LLC ("Master Lock") a su sola y exclusiva discreción reparará o reemplazará el producto, o parte del mismo, sin costo para el comprador original. Simplemente póngase en contacto con Master Lock en el lugar más conveniente de los que aparecen abajo para obtener instrucciones sobre cómo obtener un reemplazo o reparación. Es posible que se requiera que la devolución del producto o parte defectuosa junto con el comprobante de compra, a costa del cliente. Esta garantía limitada se aplica únicamente a defectos en los materiales y mano de obra, y no cubre productos que han sido maltratados, alterados o utilizados indebidamente. Esta garantía limitada tampoco cubre daños que resulten de incendios (excepto por los productos resistentes al fuego) o del agua (excepto por los productos a prueba de agua), o por robo o vandalismo.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE LIMITA A LA REPARACIÓN O AL REEMPLAZO ÚNICAMENTE. Esta garantía limitada no cubre el trabajo de extraer, reinstalar o restaurar el producto o la pieza, u otros materiales extraídos, instalados o restaurados, para reparar o reemplazar el producto o la pieza. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LEY, MASTER LOCK RECHAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y/O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN LA MEDIDA EN QUE NO OBSTANTE PUDIERA EXISTIR ALGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA EN VIRTUD DE LA LEY, DICHAS GARANTÍAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN ESTIPULADA POR LEY.

### LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las declaraciones realizadas en la presente constituyen su remedio único y exclusivo contra Master Lock, y Master Lock no será responsable por ningún tipo de daños, ya sean directos, indirectos, incidentales, Las declaraciones realizadas en el presente son su único y exclusivo recurso contra Master Lock, y Master Lock no será responsable

de ningún tipo de daños, ya sean directos, indirectos, incidentales, especiales, consecuentes, ejemplares o de otro tipo, lo que incluye daños a la propiedad o pérdida de la propiedad (incluida la pérdida o el daño del contenido de cualquier producto), pérdida de datos, pérdida de ingresos y pérdida de utilidades, que surjan de cualquier teoría de recuperación, ya sea legislativa, contractual o de responsabilidad civil. Independientemente de la duración de cualquier garantía limitada o implícita, o en el caso de que alguna de estas garantías limitadas no sirvan a su propósito esencial, bajo ninguna circunstancia la responsabilidad total de Master Lock excederá el precio de compra de este producto. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso. Algunos estados y provincias no permiten la limitación del plazo de duración de una garantía limitada, de manera que la limitación anterior podría no aplicarse a su caso. Estas garantías limitadas le otorgan derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían según el estado y la provincia.

Los productos comprados en la UE se rigen por las leyes de protección de consumidores que establecen derechos a garantías legales además de la garantía incluida en cualquier empaque o sitio web asociados con este producto.

Ninguna garantía incluida en cualquier empaque o sitio web asociados con este producto es válida en Australia. Los productos que se venden en Australia se rigen por la garantía de protección de consumidores establecida en la Ley Australiana del Consumidor.

### Master Lock Company LLC

USA: www.sentrysafe.com or 800-828-1438  
 Mexico: 001-800-451-0821  
 EU: www.masterlock.eu  
 Japan: www.sentryjp.com

## Operating Instructions

**IMPORTANT: PLEASE DO NOT PLACE THE OVERRIDE KEY IN YOUR SAFE.**

### To open your safe for the first time:

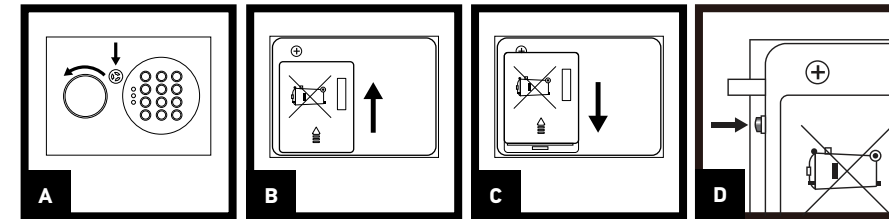
Remove the cover between knob and keypad (Fig. A), then use the override key (provided in the plastic bag) and turn it clockwise. While holding key in turned position, turn the knob counter-clockwise to open the door.

### Battery Installation

To power the lock, four alkaline AA batteries (not included) are required.

**NOTE: Do not use rechargeable batteries or any other type of non-alkaline battery. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline and standard batteries.**

Remove battery cover located on the inside back of the door by sliding up. (Fig. B) Insert the four batteries as indicated. Replace the battery cover. (Fig. C)



The factory preset code is 1, 2, 3, 4, #

## Instructions d'utilisation

**IMPORTANT : ÉVITEZ DE PLACER LA CLÉ D'ACCÈS PRIORITAIRE DANS VOTRE COFFRE-FORT.**

### Pour ouvrir votre coffre-fort pour la première fois :

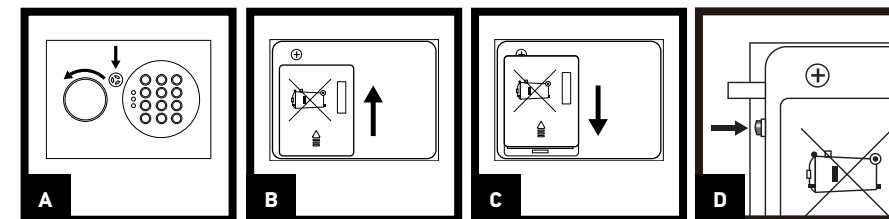
Retirez le couvercle entre le bouton et les touches (Fig. A), et utilisez ensuite la clé de dépannage (incluse dans le sac en plastique) et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. En maintenant la clé tournée, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte.

### Installation de la pile

Pour alimenter la serrure, quatre piles alcalines AA (non incluse) sont requises.

**REMARQUE : Ne pas utiliser de piles rechargeables ni d'autres piles non alcalines. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées. Ne pas mélanger des piles alcalines et standards.**

Retirez le couvercle des batteries situé à l'intérieur de l'arrière de la porte en le glissant vers le haut. (Fig. B) Insérez les quatre batteries comme indiqué. Replacer le couvercle des batteries. (Fig. C)



Le code pré-réglé de l'usine est 1, 2, 3, 4, #

**Opening the door:** Enter code, then press the # key. There will be two beeps, then the PROCEED light will turn green. Turn the knob counter-clockwise to open the safe.

**IMPORTANT: All safe models initially work with the safe code 1, 2, 3, 4, #. It is therefore important to re-program your safe with a new user code you have personally selected, to provide maximum security. Please see instructions that follow.**

**Change personal code:** With the door open and the PROCEED light off, press the red button (changing button) on hinge side of door (Fig. D), the READY light will turn orange, input new personal code (1-10 digits) and press '#'. Please note, you will have 5 seconds to input the new personal code. The READY light will turn off, which indicates the personal code has been changed.

**Ouvrir la porte :** Entrez le code, puis appuyez sur la touche #. Deux bips se feront entendre, puis le voyant PROCEED s'allumera en vert. Tournez le bouton en sens antihoraire pour ouvrir le coffre-fort.

**IMPORTANT : Tous les modèles de coffre-fort s'ouvrent initialement avec le code 1, 2, 3, 4, #. Il est donc important de reprogrammer votre coffre-fort avec un nouveau code d'utilisateur que vous avez choisi personnellement, pour offrir un maximum de sécurité. Veuillez consulter les directives suivantes**

**Modifier le code personnel :** La porte étant ouverte et le voyant PROCEED (continuer) est éteint, appuyez sur le bouton rouge (bouton de changement) sur le côté des charnières de la porte (Fig. D), le voyant READY (prêt) tournera à l'orangé, saisissez le nouveau code personnel (1-10 chiffres) et appuyez sur « # ». Veuillez noter que vous aurez 5 secondes pour saisir le nouveau code personnel. Le voyant READY s'éteindra, ce qui indique que le code personnel a été modifié.

**NOTE: Once your code is changed, keep it in a secure place. Your original safe code cannot be used again to open the safe.**

**To open in emergency:** Remove the cover between knob and keypad, then use the override key and turn it clockwise. While holding key in turned position, turn the knob counter-clockwise to open the door.

**Delay mode:** Delay mode will occur if three consecutive invalid entries have been tried. This will cause the safe to shut down and beep for 60 seconds.

## Replacement Keys

To order replacement keys and/or combinations, we must have the correct model and serial number of your safe. Find your safe's Serial Number on the small label located on the outside of your safe and on the original owner's manual. Once you locate this information, please visit [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) or call customer service at 1-800-828-1438.

## Battery Replacement

### To change the batteries

The LOW BATTERY light will flash 8 times after the door has been opened. This indicates the batteries are low. Please change the batteries as soon as possible.

**REMARQUE : Une fois votre code modifié, gardez-le dans un endroit sécuritaire. Le code original de votre coffre-fort ne peut être utilisé à nouveau pour l'ouvrir.**

**Pour ouvrir en cas d'urgence :** Retirez le couvercle entre le bouton et le clavier, puis utilisez la clé d'accès prioritaire en la tournant dans le sens horaire. Tout en maintenant la clé en position tournée, tournez le bouton en sens antihoraire pour ouvrir la porte.

**Mode délai :** Le mode délai se produira si trois entrées invalides consécutives ont été tentées. Ceci amènera le coffre-fort à se fermer et à émettre un signal sonore de 60 secondes.

## Clés de rechange

Pour commander des clés de remplacement et des combinaisons, nous devons avoir le bon modèle ainsi que le bon numéro de série de votre coffre-fort. Vous pouvez retrouver le numéro de série de votre coffre-fort sur la petite étiquette située à l'extérieur de votre et sur le manuel d'origine du propriétaire. Une fois que vous avez cette information, veuillez visiter le site Web [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) ou contactez le service à la clientèle au numéro 1-800-828-1438.

## Remplacement des piles

### Pour changer les piles

Le voyant LOW BATTERY clignotera 8 fois après l'ouverture de la porte. Il indique que les piles sont faibles. Veuillez changer les piles aussitôt que possible.

## Instructivo de operación

**IMPORTANTE:** POR FAVOR NO COLOQUE LA LLAVE PARA APERTURA MANUAL DENTRO DE SU CAJA FUERTE.

**Para abrir su caja fuerte por primera vez:**

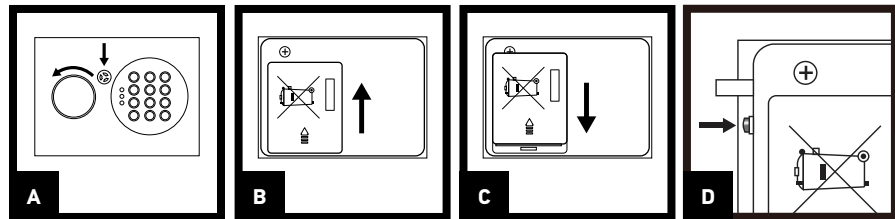
Quite la cubierta entre la perilla y el teclado (Fig. A), y luego utilice la llave manual (incluida en la bolsa de plástico) y gírela en el sentido de las agujas del reloj. Manteniendo la llave girada, gire la perilla en contra de las agujas del reloj para abrir la puerta.

### Instalación de las baterías

Para operar el cerrojo se necesitan cuatro baterías alcalinas AA (**no incluidas**).

**NOTA:** No utilice baterías recargables ni otro tipo de batería no alcalina. No mezcle baterías viejas y nuevas. No mezcle baterías alcalinas y estándar.

Quite la cubierta de las baterías que se encuentra en la parte interior de la puerta, deslizándola hacia arriba. (Fig. B). Inserte las cuatro baterías como se indica. (Fig. C). Vuelva a colocar la cubierta de las baterías. (Fig. D)



El código programado de fábrica es 1, 2, 3, 4, #

**Para abrir la puerta:** Capture el código, y luego oprima la tecla #. Se escucharán dos pitidos, y la luz de **PROCEED (PROCEDER)** se pondrá verde. Gire la perilla en contra de las manecillas del reloj para abrir la caja fuerte.

**IMPORTANTE:** Todos los modelos de caja fuerte inicialmente funcionan con el código de seguridad 1, 2, 3, 4, #. Por lo tanto, **es importante que re programe su caja fuerte con un nuevo código de usuario que usted seleccione personalmente, para obtener la máxima seguridad. Vea las instrucciones siguientes.**

**Cómo cambiar el código personal:** Con la puerta abierta y la luz **PROCEED** apagada, oprima el botón rojo (botón de cambio) en el lado de la puerta con la bisagra (Fig. D), la luz **READY** se pondrá anaranjada, capture el nuevo código personal (1-10 dígitos) y oprima '#'. Tome en cuenta que tendrá 5 segundos para capturar el nuevo código personal. La luz **READY** se apagará, lo que indica que el código personal ha cambiado.

**NOTA:** Después de cambiar su código, consérvelo en un lugar seguro. **Ya no podrá utilizar el código original de la caja fuerte para abrirla de nuevo.**

**Para abrir la caja en caso de emergencia:** Quite la cubierta entre la perilla y el teclado, inserte la llave de apertura manual y gírela en el sentido de las manecillas del reloj. Con la llave girada, gire la perilla en contra de las manecillas del reloj para abrir la puerta.

**Modo de retardo:** El modo de retardo se activará si se intenta abrir tres veces la caja fuerte con un código inválido. Esto hará que la caja fuerte se bloquee y haga un sonido durante 60 segundos.

## Llaves de repuesto

Para ordenar llaves y/o combinaciones de repuesto, necesitamos tener el código y número de serie correctos de su caja fuerte. Puede encontrar el número de serie de su caja fuerte en la pequeña etiqueta que está en el exterior de su caja fuerte y en el manual original del propietario. Una vez que tenga esta información, visite [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) o llame a servicio al cliente al 1-800-828-1438.

## Reemplazo de las baterías

**Para cambiar las baterías**

La luz **LOW BATTERY (BATERÍA BAJA)** puede parpadear 8 veces después de que abra la puerta. Esto indica que las baterías tienen poca carga. Cambie las baterías lo antes posible.

## LIMITED WARRANTY

**Limited One-Year Manufacturing Warranty**

This product is warranted to the original purchaser for one (1) year from the date of purchase. If during that one year period, this product or any part of the product fails due to a defect in materials or workmanship, Master Lock Company LLC ("Master Lock") will at its own and sole discretion, repair or replace the product or part free of charge for the original purchaser. Simply contact Master Lock at the most convenient site listed below for instructions on obtaining repair or replacement. Return of the defective product or part at the customer's expense, along with proof of purchase, may be required. This limited warranty applies only to defects in materials and workmanship, and does not cover products which have been abused, altered, or misused. This limited warranty also does not cover damage resulting from fire (except for fire-resistant products) or from water (except for water-resistant products), or from theft or vandalism.

THIS WARRANTY IS LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT ONLY. The limited warranty does not cover labor for removing, reinstalling or refinishing the product or part, or other materials removed, reinstalled or refinished in order to repair or replace the product or part. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MASTER LOCK DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT THAT ANY IMPLIED WARRANTIES MAY NONETHELESS EXIST BY OPERATION OF LAW, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION PROVIDED BY LAW.

**LIMITATION OF LIABILITY:**

The statements made herein are your sole and exclusive remedy against Master Lock and Master Lock shall not be liable for any damages, whether direct, indirect, incidental, special, consequential, exemplary, or otherwise, including property damage or property loss (including loss or damage of the contents of any product), lost data, lost revenues and lost profits, arising out of any theory of recovery, including statutory, contract or tort. Notwithstanding the term of any limited or implied warranty, or in the event that any of these limited warranties fails of its essential purpose, in no event will Master Lock's entire liability exceed the purchase price of this product. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitations or exclusions may not apply to you. Some states and provinces do not allow limitation on how long a limited warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. These limited warranties gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province.

Products purchased in the EU are governed by consumer laws which provide statutory guaranty rights in addition to the warranty stated on any packaging or website associated with this product.

Any warranty stated on any packaging or website associated with this product is not valid in Australia. Product sold in Australia is governed by the consumer warranty contained in the Australian Consumer Law.

**Master Lock Company LLC**

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) or 800-828-1438

Mexico: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japan: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)

## GARANTIE LIMITÉE

**Garantie du fabricant de 1 an limitée**

Ce produit est garanti au nom de l'acheteur original pour un (1) an à partir de la date d'achat. Si pendant cette période de un an, ce produit ou toute pièce de ce produit connaît une défaillance en raison d'un défaut du matériau ou de fabrication, Master Lock Company LLC (« Master Lock ») réparera ou remplacera le produit ou la pièce sans frais, à sa seule discrétion. Contactez simplement Master Lock au site le plus accessible pour vous ci-dessous pour les informations ou le remplacement. Le retour du produit ou la pièce défectueuse au frais du client pourrait être requis, accompagné par la preuve d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux défauts de matériau et de fabrication, et ne s'applique pas aux produits qui ont subi une utilisation abusive, ont été altérés, endommagés ou inutilisés inadéquatement. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages découlant d'un incendie (à l'exception des produits résistants au feu) d'une inondation (à l'exception des produits imperméables) ou du vol ou du vandalisme.

Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les dommages découlant d'un incendie (à l'exception des produits résistants au feu) ou d'une inondation (à l'exception des produits résistants à l'eau), ou du vol ou vandalisme. CETTE GARANTIE LIMITÉE COUVRE UNIQUEMENT LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT. Cette garantie limitée ne couvre pas les frais de main-d'oeuvre pour le retrait, la réinstallation ou la nouvelle finition du produit ou de toute pièce, ni le coût des autres matériaux qui ont été retirés ou réinstallés ou dont la finition a été refaite en raison de la réparation ou du remplacement du produit ou de toute pièce. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MASTER LOCK REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. ÉTANT DONNÉ QUE DES GARANTIES IMPLICITES PEUVENT NÉANMOINS EXISTER PAR EFFET DE LA LOI, CES GARANTIES SONT LIMITÉES À LA DURÉE PRESCRITE PAR LA LOI.

**LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

Cette garantie limitée constitue votre seul et unique recours contre Master Lock et Master Lock ne peut-être tenu responsable pour les dommages, directs, indirects, accessoires, consécutifs, punitifs ou autres, y compris les dommages à la propriété ou la perte des biens (incluant la perte ou les dommages au contenu de tout produit), la perte de données, la perte de revenus et de bénéfices, qui découlent d'une théorie de recouvrement, y compris les théories ayant trait aux lois, aux contrats et aux délits civils. Nonobstant la durée de toute garantie limitée ou implicite, ou dans l'éventualité où cette garantie limitée ne remplit pas son objectif premier, la responsabilité totale de Master Lock ne pourra en aucun cas dépasser le prix d'achat de ce produit. Certains États et certaines Provinces interdisent l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou consécutifs. Par conséquent, les restrictions ou exclusions mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas nécessairement à votre situation. Certains États et certaines Provinces interdisent les restrictions quant à la durée d'une garantie limitée. Par conséquent, la restriction mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation. Ces garanties limitées vous octroient des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon l'État ou la Province où vous résidez.

Les produits achetés dans l'UE sont régis par les lois relatives à la protection des consommateurs qui prévoient des droits statutaires de garantie en plus de toute garantie indiquée sur tout emballage ou tout site Web associé à ce produit.

Toute garantie indiquée sur tout emballage ou tout site Web associé à ce produit ne sera pas valide en Australie. Les produits vendus en Australie sont régis par les garanties dont bénéficient les consommateurs conformément à la loi australienne de protection des consommateurs.

**Master Lock Company LLC**

USA: [www.sentrysafe.com](http://www.sentrysafe.com) or 800-828-1438

Mexico: 001-800-451-0821

EU: [www.masterlock.eu](http://www.masterlock.eu)

Japan: [www.sentryjp.com](http://www.sentryjp.com)